

# RUBI 203T

RUBI 203T



## RUBI 203T

El modelo RUBI 203T está orientado principalmente a aquellas empresas del sector del vidrio que necesitan de una mesa de corte versátil y funcional.

Este modelo se caracteriza por contar con todas las prestaciones que una mesa de corte automática requiere: carga del vidrio mediante la basculación hidráulica de la mesa, barras de tronzado (1 longitudinal y 2 transversales) que permiten abrir el vidrio sobre la misma mesa, capacidad de cortar todo tipo de formas, colchón de aire, etc.

Opcionalmente, puede incorporar el rotalín eléctrico de decapado de vidrios de baja emisividad LOW-ROT:

Velocidad: 80 m/min  
Potencia adicional: + 4,7 kW  
Con sistema de aspiración incorporado

La productividad de esta mesa se puede incrementar aún más cuando trabajan en conjunto con una mesa tronzadora (tipo el modelo MT-300).

## RUBI 203T

Model RUBI 203T is mainly intended for companies in the glass sector that need a functional and versatile cutting table.

This model features all the benefits that an automatic cutting table requires: hydraulic tilting table for glass loading, break-out bars (one longitudinal and two transverse), shape cutting, air cushion, etc.

Optionally, it can add the low emissivity glass electric drilling device LOW-ROT:

Speed: 80 m/min  
Additional Power: + 4,7 kW  
Aspiration system included.

The productivity of this table can be increased by adding a break-out table (type model MT-300).

## RUBI 203T

Le modèle RUBI 203T, est principalement destinée aux entreprises du secteur du verre ayant besoin d'une table de coupe polyvalente et fonctionnelle.

Ce modèle dispose de toutes les performances d'une table de coupe automatique: chargement du verre au moyen de basculement hydraulique de la table, barres de rompage (1 longitudinale et 2 transversales) permettant de séparer le verre sur la même table de coupe, capacité de couper tout type de formes, coussin d'air, etc.

Optionnellement, ça peut incorporer un électromandrin électrique de décapage des verres Low-E LOW-ROT:

Vitesse: 80 m/min  
Puissance additionnelle: + 4,7 kW  
Avec système d'aspiration incorporé.

La productivité de ce table peut s'accroître si elle travaille conjointement avec une table de rompage (par exemple le modèles MT-300).



3700 x 2600 mm [146" x 103"]



180 m/min



13 m/s<sup>2</sup>



± 0,2 mm [0,008"]



2-19 mm [0,08" - 0,75"]



—



OK, HYDRAULIC



OK



OK (1 LONG. + 2 TRANSV.)



OK



OPTIONAL (LOW-ROT)



920 ± 40 mm [36,2" ± 1,6"]



OPTIONAL



OPTIONAL



OPTIONAL



1950 kg [4290 lb]

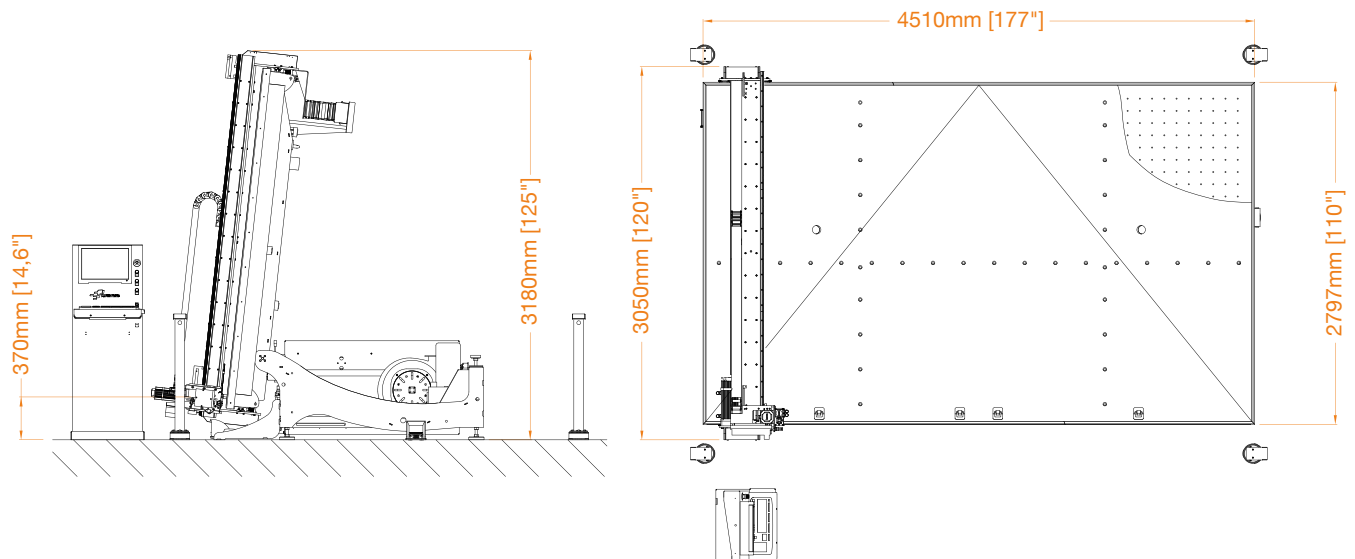


6 kW



7 bar [100 psi] - 10 l/min

## DISTRIBUTION 2I RUBI 203T



### RUBI 203T

Os modelo RUBI 203T esto orientado principalmente para aquelas empresas do setor do vidro que necessitam de uma mesa de corte versátil e funcional.

Esses modelos se caracterizam por contar com todas as prestações que uma mesa de corte automática requer: carregamento do vidro mediante a basculação hidráulica da mesa, barras de destaque (1 longitudinal e 2 transversais) que permitem destacar o vidro sobre a mesma mesa, capacidade de cortar todo tipo de formas, colchão de ar, etc.

Opcionalmente, pode-se incorporar o retificador elétrico de desbaste de vidros de baixa emissividade LOW-ROT:

Velocidade: 80 m/min

Potência adicional: + 4,7 kW

Com sistema de aspiração incorporado.

A produtividade destas mesas pode-se incrementar ainda mais quando trabalham em conjunto com uma mesa de destaque (por exemplo, o modelo MT-300).

### RUBI 203T

Das Modell RUBI 203T richtet sich hauptsächlich an Unternehmen der Glasindustrie, die einen vielseitigen und funktionalen Zuschneidetisch benötigen.

Dieses Modell zeichnet erbringt alle Leistungen, die ein automatischer Zuschneidetisch erfordert: Laden der Glasscheibe durch hydraulisches Kippen des Tisches, Zerteilertangen (eine Längs- und zwei Querstangen), mit denen die Glasscheibe auf demselben Tisch zerlegt werden kann, die Fähigkeit, alle Formentypen zu schneiden, Luftbett etc.

Optional kann das elektrische Schleifgerät zum Abbeizen von Glasscheiben mit geringer Abgabefähigkeit LOW-ROT eingesetzt werden:

Geschwindigkeit: 80 m/min

Zusätzliche Leistung: +4,7 kW

Mit eingebautem Ansaugsystem.

Die Produktivität dieses Tisches lässt sich noch steigern, wenn er zusammen mit einem Zerteilertisch verwendet wird (Typ Modell MT-300).

### RUBI 203T

Модель RUBI 203T ориентирована главным образом на те компании стекольной отрасли, которым необходим универсальный и функциональный стол для резки.

Эти модели отличаются тем, что обладают всеми характеристиками, требующимися для автоматического стола для резки: погрузка стекла с помощью гидравлического наклонного стола; планки для разлома (1 продольная и 2 поперечных), позволяющие разламывать стекло на этом же столе; возможность кроить любые формы; воздушная подушка и т. д.

Опционально может быть установлен электрический агрегат LOW-ROT для удаления низкоэмиссионного слоя с поверхности стекла:

Скорость: 80 м/мин

Мощность: 4,7 кВт

Со встроенной системой пылевсасывания.

Производительность этого стола можно увеличить еще больше, если он будет работать совместно со столом для разлома (типа модели MT-300).

# PICTOGRAMAS / PICTOGRAMS / PICTOGRAMMES PICTOGRAMAS / ПІКТОГРАММЕ / ПІКТОГРАММЫ



**Dimensiones totales de la máquina**  
Overall dimensions  
Dimensions totales de la machine  
Dimensões totais da máquina  
Gesamtmaße der Maschine  
Общие размеры машины



**Velocidad**  
Speed  
Vitesse  
Velocidade  
Geschwindigkeit  
Скорость



**Aceleración**  
Acceleration  
Accélération  
Aceleração  
Beschleunigung  
Ускорение



**Dimensión mínima de vidrio**  
Minimum glass size  
Dimension minimale du verre  
Dimensão mínima de vidro  
Mindestmaß der Glasscheibe  
Минимальный размер стекла



**Precisión de corte**  
Cutting precision  
Précision de coupure  
Precisão de corte  
Schnittpräzision  
Точность резки



**Dimensión máxima de vidrio**  
Maximum glass size  
Dimension maxime du verre  
Dimensão máxima de vidro  
Höchstmaße der Glasscheibe  
Максимальный размер стекла



**Espesores de los vidrios a trabajar**  
Maximum glass thickness  
Épaisseur du verre pour travailler  
Espessuras dos vidros a trabalhar  
Durchmesser der zu bearbeitenden Glasscheiben  
Максимальная толщина стекла



**Espesor de vidrio a trabajar hasta 25 mm**  
Glass thickness up to 25mm  
Épaisseur du verre pour travailler jusqu'à 25 mm  
Espessura de vidro a trabalhar até 25 mm  
Durchmesser der zu bearbeitenden Glasscheibe bis 25 mm  
Толщина стекла для работы до 25 мм



**Corte útil máximo**  
Maximum cutting size  
Coupure utile maximale  
Corte útil máximo  
Maximaler tauglicher Schnitt  
Максимальная полезная резка



**Corte útil mínimo**  
Minimum cutting size  
Coupure utile minimale  
Corte útil mínimo  
Minimaler tauglicher Schnitt  
Минимальная полезная резка



**Capacidad de trabajo de vidrio Low-E**  
Low-E edge deletion  
Capacité de travail en verre Low – E  
Capacidade de trabalho de vidro Low-E  
Verarbeitungskapazität des Low-E-beschichteten Glases  
Производительность удаления Low-E



**Cuchilla para corte de PVB**  
PVB cutting blade  
Lame pour coupure du PVB  
Lâmina para corte de PVB  
Messer für den PVB-Schnitt  
Лезвие для резки PVB



**Tronzadores para vidrio**  
Break-out system  
Bares de rompage pour verre  
Destacadores para vidro  
Glazerteiler  
Установки для разлома стекла



**Escáner**  
Scanner  
Scanner  
Escâner  
Scanner  
Сканер



**Corte de Vinil**  
Vinyl cut  
Coupure de vinyle  
Corte de Vinil  
Vinylschnitt  
Резка винила



**Velocidad máxima**  
Maximum cutting speed  
Vitesse maximale  
Velocidade máxima  
Höchstgeschwindigkeit  
Максимальная скорость



**Aceleración máxima**  
Maximum cutting acceleration  
Accélération maximale  
Aceleração máxima  
Maximale Beschleunigung  
Максимальное ускорение



**Sistema basculante de carga**  
Tilting loading system  
Système basculante du charge  
Sistema basculante de carga  
Kippladersystem  
Наклонная система загрузки



**Giro automático de la hoja de vidrio**  
Automatic glass sheet rotation system  
Tour automatique de la feuille en verre  
Giro automático da chapa de vidro  
Automatisches Drehen der Glasscheibe  
Автоматический поворот листа стекла



**Tiempo mínimo de ciclo de trabajo**  
Minimum time per cycle  
Temps minimal de cycle de travail  
Tempo mínimo de ciclo de trabalho  
Mindestdauer eines Arbeitszyklus  
Минимальное время рабочего цикла



**Escuadre electrónico**  
Electronic squaring  
Équerrage électronique  
Esquadro eletrônico  
Schalttafel  
Электронное позиционирование листа



**Sistema para soporte técnico remoto**  
System for remote technical assistance  
Système pour support technique à distance  
Sistema para suporte técnico remoto  
Ferngesteuertes Supportsystem  
Система дистанционной технической поддержки



**Altura de trabajo**  
Working height  
Hauteur de travail  
Altura de trabalho  
Arbeitshöhe  
Рабочая высота



**Capacidad de carga máxima**  
Maximum loading capacity  
Capacité maxime de charge  
Capacidade de carga máxima  
Höchstlastkapazität  
Максимальная нагрузка



**Software STOCKGLASS para gestión del almacén**  
STOCKGLASS software for warehouse management  
Software STOCKGLASS pour gestion du magasin  
Software STOCKGLASS para gestão do armazém  
Software "STOCKGLASS" zur Verwaltung des Lagers  
Программное обеспечение STOCKGLASS для управления складом



**Colchón de aire con corte instantáneo.**  
Air flotation with quick shut-off  
Coussin d'air avec coupure instantanée.  
Colchão de ar com corte instantâneo.  
Luftbett mit Sofortschnitt  
Воздушная подушка с быстрым отключением



**Capacidad de carga máxima**  
Maximum load capacity  
Capacité de charge maximale  
Capacidade de carga máxima  
Maximallastkapazität  
Максимальная грузоподъемность



**Potencia eléctrica nominal**  
Nominal electric power  
Puissance électrique nominale  
Potência elétrica nominal  
Nominalleistung  
Номинальная электрическая мощность



**Alimentación neumática**  
Pneumatic supply  
Alimentation pneumatique  
Alimentação pneumática  
Luftzufuhr  
Подвод пневматической системы



**Peso del equipo**  
Equipment weight  
Poids de l'équipement  
Peso do equipamento  
Gewicht der Vorrichtung  
Вес оборудования